

Norway-Oslo: Construction work
OJ S 131/2016 09/07/2016
Contract notice
Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kultur- og idrettsbygg Oslo KF (The Culture and Sports Building Oslo)

National registration number: 915 705 243

Postal address: Pb 1514, Vika

Town: Oslo

Postal code: 0117

Country: Norway

For the attention of: Marit Nygaard

E-mail: anskaffelser@kid.oslo.kommune.no

Telephone: +47 91673792

Internet address(es):

Address of the buyer profile: <https://kgv.doffin.no/ctm/Supplier/CompanyInformation/Index/53096>

Electronic access to information: <https://kgv.doffin.no/ctm/Supplier/Documents/Folder/146031>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.3. Main activity

General public services

Recreation, culture and religion

Other: leisure, sports, culture

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

2016-KID-012 New Jordal Amfi — turnkey contract.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Oslo.
NUTS code NO011 Oslo

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

The New Jordal Amfi shall be an ice rink for elite and amateur ice hockey in Oslo. The rink shall be constructed where the current Jordal Amfi is located and it is to be designed as a modern ice rink with areas for the public, daily operation, catering, meetings, other sports functions and media.

Outdoor areas around the ice rink are also included in the procurement. This includes the entrance areas for the public, bicycle parking, footpaths and green areas.

The actual shell shall be passive house standard. The ice rink is otherwise planned with several measures that ensure energy efficient operation. This particularly applies to the process plant for dehumidification, ventilation, heating and cooling of the actual ice rink room.

II.1.6. CPV code(s)

45000000 Construction work, 31500000 Lighting equipment and electric lamps, 31600000 Electrical equipment and apparatus, 45100000 Site preparation work, 45110000 Building demolition and wrecking work and earthmoving work, 45113000 Siteworks, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45210000 Building construction work, 45220000 Engineering works and construction works, 45223000 Structures construction work, 45260000 Roof works and other special trade construction works, 45300000 Building installation work, 45400000 Building completion work, 71200000 Architectural and related services, 71300000 Engineering services, 71320000 Engineering design services, 71328000 Verification of load-bearing structure design services, 71330000 Miscellaneous engineering services, 42500000 Cooling and ventilation equipment, 45331200 Ventilation and air-conditioning installation work, 71321400 Ventilation consultancy services, 48921000 Automation system, 45331230 Installation work of cooling equipment, 45331231 Installation work of refrigeration equipment, 43310000 Civil engineering machinery, 43320000 Construction equipment, 44100000 Construction materials and associated items, 45212211 Ice rink construction work, 45112711 Landscaping work for parks, 45236250 Flatwork for parks, 37411200 Skating and ice hockey equipment

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

The New Jordal Amfi shall be an ice rink for elite and amateur ice hockey in Oslo. The rink shall be constructed where the current Jordal Amfi is located and it is to be designed as a modern ice rink with areas for the public, daily operation, catering, meetings, other sports functions and media.

Outdoor areas around the ice rink are also included in the procurement. This includes the entrance areas for the public, bicycle parking, footpaths and green areas. The actual shell shall be passive house standard. The ice rink is otherwise planned with several measures that ensure energy efficient operation. This particularly applies to the process plant for dehumidification, ventilation, heating and cooling of the actual ice rink room. The following options are to be priced:

- Securing and disposal of alum slate/acid forming rocks;
- Drilling energy wells/reduction in energy wells;
- Heating pipeline matter in energy wells;
- Assessment, engineering design and installation of lightning protection installations.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 300 000 000 and 400 000 000 NOK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: — Securing and disposal of alum slate/acid forming rocks;

- Drilling energy wells/reduction in energy wells;
- Heating pipeline matter in energy wells;
- Assessment, engineering design and installation of lightning protection installations.

Provisional timetable for recourse to these options:
in months: 25 (from the award of the contract)

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 17.10.2016. Completion 1.9.2018

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

See the tender documentation and annexes.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

See the tender documentation and annexes.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

See the tender documentation and annexes.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: No price adjustments.

The contract is not subject to a price adjustment in the contract period.

Fossil free operation.

The construction of New Jordal Amfi shall be fossil free. This means: All site machines shall either be electrical or run on diesel in accordance with the standard EN 15940 (HVO/BTL).

Optimization period:

After the contract has been signed, the detailed engineering design services shall be carried

out and the project shall be optimised. There will be requirements for cooperation between the contractor and the builder in this period. This will not be different than a normal NS 8407 contract. See the description in book 0, annex 4.

Development classes:

Tenderers are required to have central certification at the start of the contract for the development classes that are necessary for the project, or that the tenderer declares in writing that they will fulfil the terms for such certification by the start of the contract.

Ban on social dumping:

The contract has requirements for wages and working conditions, cf. the rules in the regulations on wages and working conditions in public contracts, dated 8.2.2008.

An established apprenticeship scheme is required:

The turnkey contractor shall ensure that apprentices are used for the execution of at least 10 % of the work that is carried out by skilled workers in this contract.

The contracting authority's right to obtain information:

The contracting authority shall have full authority from the tenderer (s) and sub-supplier (s) for an unlimited number of times to collect information about the matters specified in the authority for collection of information about tax and duties, etc. that are annexed to this contract.

Breaches of tax and duty obligations:

The tenderer and any sub-suppliers shall always fulfil their tax and/or duty obligations.

Breaches of the Competition Act:

If it is beyond reasonable doubt that the tenderer has breached the Competition Act §§ 10 or 11, or equivalent provisions, the contracting authority can cancel the contract if this is deemed to be appropriate after a concrete assessment.

Signing authority for an extended tax certificate:

A cooperation contract has been signed between Oslo municipality and the Norwegian Tax Administration as a part of Oslo municipality's fight against working life criminality, including illicit work and social dumping. Oslo municipality therefore requires that all its suppliers within the building and construction branch submit a signed permission slip that gives Oslo municipality an extended right for a limited number of times to obtain information on its suppliers and sub-suppliers' tax and duty standing, as stated in the permission slip.

The permission shall be signed by the winning tenderer after the award of contract letter has been received, but before the contract is signed.

Collaborative partners/sub-suppliers:

Please note that the turnkey contractor may not have more than 1 link of sub-contractors below them in the chain without the builder's written approval.

See the tender documentation and annexes.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Requirement: The Service Provider tax affairs shall be in order in relation to payment of tax and VAT.

Documentation requirement: Tax and VAT certificate, not older than 6 months. The certificate can be ordered and downloaded from Altinn. If this is not possible, it can be ordered from the tax collector or the Norwegian Tax Administration.

Foreign tenderers must provide certificates from equivalent authorities to the Norwegian authorities.

Requirement: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation Requirement: Norwegian companies: Company Registration Certificate.

Foreign companies: Verification that the company is registered in a trade index or a register of business enterprises as prescribed by the law of the country where the company is established.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Requirement: The tenderer shall have sufficient economic and financial capacity to carry out the assignment.

Documentation requirement: The company's last 3 Annual Financial Statements including notes, the board's Annual Reports and Audit Reports, as well as recent information of relevance to the company's fiscal figures.

Credit evaluation/rating, not older than 6 months, and which is based on the last known accounting figures. The rating must be carried out by a publicly approved credit rating institution.

The Contracting Authority reserves the right to obtain your credit appraisal/rating from an officially approved credit rating institution.

Minimum level(s) of standards possibly required: See the tender documentation and annexes.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

The following competence is required for the tenderer as a company:

Requirement: The tenderer shall have good experience from the construction of relevant buildings of an equivalent size and complexity.

Documentation requirement: Description of at least 3 reference projects, of which 1 turnkey contract, with a statement of the type of building and its size, carried out in the last 5 years.

The description shall include (max. 1 A4 side):

- The project name and size in m²;
- Type of project/building;
- Name of the contracting authority with a reference person who can be contacted (email, name and telephone number);
- Assignment content;
- The assignment's contract value excluding VAT;
- Start-up date and completion date;
- A signed certificate from the contracting authority confirming that the work has been executed professionally and properly.

Requirement: Tenderers shall have experience from projects of comparative value within refrigeration and the use of energy wells and heat pumps.

Documentation requirement: A description of at least 2 relevant projects carried out in the last 5 years.

- The project name;
- Type of project/building;
- Name of the contracting authority with a reference person who can be contacted (email, name and telephone number);
- Assignment content;
- The assignment's contract total excluding VAT;
- Start-up date and completion date;
- A signed certificate from the contracting authority confirming that the work has been executed professionally and properly.

Requirement: The tenderer shall have sufficient implementation ability and capacity.

Documentation requirement: A description of the tenderer's personnel or units the tenderer has at their disposition to fulfil the contract, regardless of whether they belong to the company

or not. It shall be clear whether the personnel or units belong to the company.

Requirement: The tenderer shall have a well-functioning quality assurance system that is relevant for the execution of this assignment.

Documentation requirement: Certificate for the company's quality system/management system issued by independent bodies, that confirms that the tenderer complies with certain quality assurance standards.

The contracting authority will also accept other documentation as proof that the tenderer has equivalent quality assurance measures.

At a minimum this must include a detailed table of contents and a description of how the system is used in practice.

Requirement: A good, effective environmental control/environmental management system is required.

Documentation requirement: Account of the tenderer's environmental control/environmental management system. If a tenderer is certified, a copy of the system certificate issued by an accredited certification body is to be enclosed.

The project manager, site manager and engineering design manager functions in total* that are responsible for fulfilling the contract are required to have the following competence:

Requirement: Experience from the management of assignments of an equivalent size and complexity.

Documentation requirement:

— An account of the proposed organisation in the project.

— CVs with a description of and experience with the management of relevant construction projects with reference persons.

Requirement: Experience from the management of assignments in turnkey contracts.

Documentation requirement:

— An account of the proposed organisation in the project.

— CVs with a description of and experience from the management of relevant construction projects with reference persons.

*Together is understood as at least 1 person has the required competence under each requirement.

Minimum level(s) of standards possibly required:

See the tender documentation and annexes.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

16/296

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.9.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Other: Norwegian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

A tender conference and site inspection will be held Thursday, 11.8.2016 (9:00). Meet between Jordal Amfi and Ungdomshallen: <https://goo.gl/maps/zfSaRqyraVG2>

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.7.2016